

Gebruiksaanwijzing
Digitale telefoonbeantwoorder

(NL/B)

tiptel 203



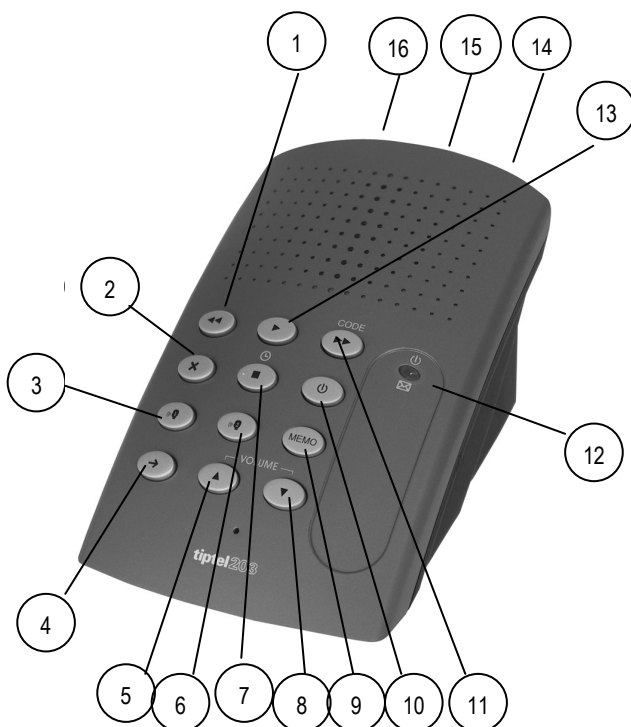
tiptel

Veiligheidsaanwijzingen

Let bij het plaatsen, het aansluiten en de bediening van de tiptel 203 op de volgende aanwijzingen:

- De aansluitkabels dient u alleen aan te sluiten op de hiervoor bestemde aansluitingen.
- Let erop, dat de aansluitkabels zorgvuldig weggewerkt worden, zodat niemand erover kan struikelen. Aangesloten kabels mogen niet overmatig geknikt, strak getrokken of mechanisch belast worden.
- Plaats en gebruik het toestel niet in de directe nabijheid van elektrische storingsbronnen.
- Sluit alleen accessoires aan die geschikt zijn voor dit toestel.
- U mag het toestel nooit zelf openen. Raak de connectors nooit met scherpe of metalen voorwerpen aan.
- Reinig de tiptel 203 alleen met een zachte, vochtige doek. U mag geen schuurmiddel of chemicaliën gebruiken.
- Het toestel mag niet gebruikt of geplaatst worden in vochtige, stoffige ruimten of in aanraking komen met vloeistoffen of dampen.
- Gebruik het toestel niet op plaatsen met direct zonlicht.
- Gebruik het toestel niet in explosiegevaarlijke ruimten.
- U dient alleen de originele tiptel voedingsadapter en de originele tiptel telefoonaansluitkabel te gebruiken.

Bedieningselementen



- | | |
|--|---|
| ① Achteruit / berichten herhalen / Besignaal-code instelling | ⑨ Memo |
| ② Wissen-toets | ⑩ Beantwoorder aan/uit |
| ③ Meldtekst 1 | ⑪ Vooruit / naar volgende bericht / Afstandsbediening-code instelling |
| ④ Programmeer-toets | ⑫ LED voor "Nieuwe berichten" |
| ⑤ Volume-instelling | ⑬ Weergave van berichten |
| ⑥ Meldtekst 2 | ⑭ Schakelaar voor instellen besignalen |
| ⑦ Stop-toets | ⑮ Line - aansluiting voor de telefoonkabel |
| ⑧ Volume-instelling | ⑯ DC9V – aansluiting voor de voedingsadapter |

Inhoudsopgave

Veiligheidsaanwijzingen	2
Bedieningselementen	3
Inhoudsopgave	4
Productkenmerken	5
Telefoonbeantwoorder in gebruik nemen	6
Leveringsomvang	6
Telefoonbeantwoorder plaatsen	6
Plaatsen	6
Telefoonbeantwoorder aansluiten	6
Instellingen	7
Algemeen.....	7
Taal van gesproken teksten instellen	7
Tijd en dag instellen.....	7
Volume instellen	8
Aantal belsignalen instellen	8
Meldtekst 1 en 2 opnemen/uitluisteren.....	8
Meldtekst controleren	9
Telefoonbeantwoorder inschakelen	9
Telefoonbeantwoorder uitschakelen	9
Afstandsbedieningscode instellen.....	9
Belsignaal-code instellen	11
Ruimtebewaking	12
Berichten	12
Memo opnemen/uitluisteren	12
Berichten uitluisteren	12
Berichten uitluisteren onderbreken.....	13
Selectief wissen van berichten.....	13
Alle berichten wissen	13
Reset.....	13
Afstandsbediening telefoonbeantwoorder	14
Herstart	16
Bijlage	17
Oplossingen bij problemen	17
Garantie	18
Schoonmaken	19
Conformiteitsverklaring.....	19
CE-verklaring	19
Technische gegevens.....	19
Verkorte gebruiksaanwijzing	20

Productkenmerken

- Volledig digitale telefoonbeantwoorder
- Flash geheugen (geen back-up batterijen nodig)
- 20 minuten totale opnametijd
- Datum- en tijdregistratie van ieder bericht
- Weergave van nieuwe ingekomen berichten
- Dicteerfunctie
- Meeluisteren
- Gespreksovername
- Twee individuele meldteksten instelbaar: MELDTEKST MET OPNAMEMOGELIJKHEID (1) en MELDTEKST ZONDER OPNAMEMOGELIJKHEID (2)
- Aannemen van telefoonbeantwoorder instelbaar: 2, 4, 7 of Toll save
- Melding als het geheugen vol is
- Selectief wissen van berichten
- Selectief uitluisteren van berichten
- Afstandsbediening
- Afstandsbedieningscode van drie cijfers (instelling bij levering 000), functie uitgeschakeld
- Toll save
- Belsignaal code (standaard uitgeleverd met code 648)
- Ruimtebewaking

Telefoonbeantwoorder in gebruik nemen

nl

Leveringsomvang

De verpakking bevat:

- tiptel 203
- voedingsadapter met aansluitsnoer
- een telefoonaansluitkabel
- een telefoonstekker
- een gebruiksaanwijzing

Telefoonbeantwoorder plaatsen

Plaatsen

Uw tiptel 203 is te gebruiken onder de normale gebruiksomstandigheden. Oplosmiddelen in meubellakken, sommige meubelsprays en onderhoudsmiddelen kunnen de kunststof voetjes van uw toestel aantasten. Om vlekken te voorkomen, adviseren wij een slipvaste onderlegger te gebruiken.

Telefoonbeantwoorder aansluiten


1. De kleine ronde stekker van de voedingsadapter in de aansluiting DC9V plaatsen en de voedingsadapter zelf in de 230V-wandcontactdoos plaatsen.
2. Telefoonaansluitkabel met de kleine stekker in de aansluiting LINE en de telefoon stekker in de telefooncontactdoos plaatsen.
3. Op de aansluiting PHONE van de telefoonbeantwoorder kan een telefoontoestel aangesloten worden.

Als u de telefoonbeantwoorder heeft aangesloten, klinkt een pieptoon.

De telefoonbeantwoorder is nu klaar voor gebruik.

Instellingen

Algemeen

-  **Belangrijke aanwijzing:** De telefoonbeantwoorder beschikt niet over een aparte aan-/uitschakelaar. Als u het apparaat volledig wilt uitschakelen, moet u de voedingsadapter van de telefoonbeantwoorder uit de 230V wandcontactdoos verwijderen.

Taal van gesproken teksten instellen

De gesproken teksten kunnen in het Nederlands of in het Frans worden weergegeven. Standaard staat het toestel ingesteld op Nederlands.



Programmeer-toets ca. 2 sec. ingedrukt houden tot u een pieptoon hoort.



De taal van de gesproken teksten kunt u nu beluisteren door de toets weergave in te drukken.

Tijd en dag instellen

Voor de handmatige instelling van tijd en dag gaat u als volgt te werk:



Stop toets ca. 2 sec. ingedrukt houden, de tiptel 203 meldt nu de huidige instelling van de weekdag.



Toets vooruit/achteruit indrukken om de weekdag te kiezen.



Stop toets nogmaals indrukken voor de instelling van de uren, de tiptel 203 meldt de huidige instelling van de uren (24 uren notatie).



Toets vooruit/achteruit indrukken om de gewenste uren te kiezen.



Stop toets nogmaals indrukken voor de instelling van de minuten, de tiptel 203 meldt de huidige instelling van de minuten.



Toets vooruit/achteruit indrukken om de gewenste minuten te kiezen.



Stop toets indrukken om de tijd en de dag te bevestigen.

Volume instellen



Het volume van het toestel kan worden ingesteld met de volumeknoppen. De volumeknoppen meerdere malen indrukken tot het gewenste volume is bereikt. Er klinkt een pieptoon ter controle.

Aantal belsignalen instellen

Het aantal belsignalen voordat de telefoonbeantwoorder de oproep aanneemt kan worden ingesteld met de schakelaar aan de onderzijde van het toestel op 2,4, 7 of Toll save (ts). Als u Toll save heeft geselecteerd en er zijn nieuwe berichten ingesproken, dan zal de tipitel 203 een oproep na 2 belsignalen aannemen. Als er geen nieuwe berichten zijn ingesproken zal de beantwoorder na 4 belsignalen aannemen.

Meldtekst 1 en 2 opnemen/uitluisteren

De telefoonbeantwoorder is pas in staat oproepen in ontvangst te nemen, als de meldtekst is opgenomen en de telefoonbeantwoorder aan staat.

Om berichten in te kunnen spreken is het nodig dat de meldtekst 1 is opgenomen en de beantwoorder is ingeschakeld. Om de meldtekst op te nemen gaat u als volgt te werk:



Houdt toets meldtekst 1 gedurende ca. 2 sec. ingedrukt; u hoort een pieptoon. Spreek uw meldtekst op een afstand van ca. 20 cm van de telefoonbeantwoorder in. Om een goede kwaliteit van de meldtekst te verkrijgen moet u langzaam en duidelijk spreken.



Als u de meldtekst heeft beëindigd, drukt u op de stop toets om de opname te beëindigen en op te slaan.



De meldtekst1 wordt ter controle automatisch weergegeven.



Om meldtekst 2 op te nemen gaat u op dezelfde wijze te werk.

Meldtekst controleren



Om de meldtekst te controleren, drukt u kort op de toets meldtekst 1 of meldtekst 2.

Als er geen tekst is opgenomen, klinkt de melding:
"GEEN MELDTEKST 1/2"

Telefoonbeantwoorder inschakelen



Druk kort op de toets beantwoorder aan/uit. U hoort de melding: "MELDTEKST 1". Meldtekst 1 wordt afgespeeld.



Om naar "Meldtekst zonder opname mogelijkheid" te gaan, drukt u op de toets meldtekst 2. U hoort de melding: "MELDTEKST 2". Meldtekst 2 wordt afgespeeld.



Om van meldtekst te veranderen drukt u op de betreffende meldtekst toets.



Telefoonbeantwoorder uitschakelen



Om de telefoonbeantwoorder uit te schakelen drukt u kort op de toets beantwoorder aan/uit. U hoort de melding: "BEANTWOORDER UIT"



Het apparaat heeft geen aparte Aan-/uitschakelaar. Als u het apparaat volledig wilt uitschakelen, moet u de voedingsadapter loshalen van de 230V spanning.

Afstandsbedieningscode instellen

Om de telefoonbeantwoorder op afstand te kunnen bedienen, dient u de afstandbediening van de telefoonbeantwoorder via de driecijferige afstandsbedieningscode te activeren.



3 sec.

De programmeer-toets ca. 3 sec. ingedrukt houden



Toets vooruit 1 keer indrukken, U hoort een melding van de actuele afstandsbedieningscode



Toets vooruit / achteruit net zo vaak indrukken, totdat voor de eerste positie het gewenste cijfer is ingesteld.



Toets stop indrukken om naar de volgende positie te gaan.



Stel het tweede cijfer met de toets achteruit / vooruit in tot het gewenste cijfer is ingesteld.



Toets stop indrukken om naar de volgende positie te gaan.



Stel het derde cijfer met de toets achteruit / vooruit in tot het gewenste cijfer is ingesteld.



Om de instelling op te slaan drukt u de programmeer toets in.

De afstandsbedieningscode is standaard ingesteld op "000".

Wanneer u de code van de afstandsbediening op "000" heeft ingesteld is de afstandsbediening uitgeschakeld.

Voor de uitvoering van de afstandsbediening verwijzen wij u naar het hoofdstuk "Afstandsbediening telefoonbeantwoorder".

Belsignaal-code instellen

U heeft de telefoonbeantwoorder ingeschakeld en u wilt niet gestoord worden, behalve door bepaalde personen. Aan deze personen geeft u de BELSIGNAAL-code door. Als een van de personen opbelt en de telefoonbeantwoorder neemt aan, moet tijdens de meldtekst de BELSIGNAAL-code via de toetsen van de telefoon worden ingegeven (toonkiezen vereist). Als de code wordt geaccepteerd laat de telefoonbeantwoorder 30 sec. lang om de 2 sec. een dubbele pieptoon horen en in de laatste 5 sec. elke sec. een korte pieptoon. Daarna herhaalt de telefoonbeantwoorder de meldtekst. Als de opgeroepen persoon nog steeds niet aanneemt, kunt u de handeling herhalen of een bericht achterlaten als de meldtekst met opnamemogelijkheid is ingeschakeld.

De Belsignaal-code stelt u als volgt in:



De programmeer-toets ca. 3 sec. ingedrukt houden

3 sec.



Toets achteruit 1 keer indrukken, U hoort een melding van de actuele belsignaal-code



Toets vooruit / achteruit net zo vaak indrukken, totdat voor de eerste positie het gewenste cijfer is ingesteld.



Toets stop indrukken om naar de volgende positie te gaan.



Stel het tweede cijfer met de toets achteruit / vooruit in tot het gewenste cijfer is ingesteld.



Toets stop indrukken om naar de volgende positie te gaan.



Stel het derde cijfer met de toets achteruit / vooruit in tot het gewenste cijfer is ingesteld.



Om de instelling op te slaan drukt u de programmeer toets in.

De belsignaal-code is standaard ingesteld op "648".

Ruimtebewaking

Wanneer u de functie Ruimtebewaking heeft geactiveerd worden gedurende ca. 20 sec. de geluiden uit de omgeving van de telefoonbeantwoorder doorgegeven.

Van deze functie kunt u alleen gebruik maken via de afstandsbediening (zie blz. 14 "Afstandsbediening telefoonbeantwoorder").

Berichten

Memo opnemen/uitluisteren

Een memo is een intern bericht dat u op de telefoonbeantwoorder kunt opnemen. De maximale opnameduur is 2 minuten.



Druk kort de toets achteruit (memo) in; u hoort een signaaltoon. Spreek uw bericht in op een afstand van ca. 20 cm van het apparaat.



Druk op de stop toets om de opname te beëindigen. De berichtenteller wordt met 1 verhoogt.



Om het bericht uit te luisteren drukt u de weergave toets in. Alle opgeslagen berichten en memo's worden afgespeeld (zie hoofdstuk Berichten uitluisteren).

Berichten uitluisteren



Druk op de weergave toets; alle (reeds beluisterde en nieuwe) berichten, te beginnen bij het eerste bericht, worden afgespeeld.

De telefoonbeantwoorder meldt eerst het aantal opgenomen berichten, dan het volgnummer van het bericht en vervolgens de dag en de tijd van binnenkomst van het bericht.



Als u het zoëven weergegeven bericht nogmaals wilt uitluisteren, drukt u op de toets achteruit.



Als u terug wilt gaan naar het vorige bericht, drukt u, tijdens de weergave van het bericht de toets achteruit 2 sec.in, tijdens de weergave van het bericht.



Als u naar het volgende bericht wilt gaan, drukt u op de toets vooruit.



Door op de stop toets te drukken beëindigt u het afspelen van de berichten.

Berichten uitluisteren onderbreken

Het uitluisteren van berichten kan op elk moment worden onderbroken en desgewenst worden vervolgd (pauze invoegen).



Druk op de weergave toets om berichten uit te luisteren.



Als u de weergave wilt onderbreken, drukt u op de weergave toets.



Om het uitluisteren te vervolgen, drukt u weer op de weergave toets.

Selectief wissen van berichten



Druk op de weergave toets om berichten uit te luisteren.




Druk op de toets wissen tijdens het afspelen van een bericht. Het bericht wordt gewist en de telefoonbeantwoorder gaat verder met het afspelen van het volgende bericht.

Alle berichten wissen



Houdt de toets wissen ca. 2 sec. ingedrukt. U hoort de tekst: "WISSEN BERICHTEN", na 1 sec wordt met een signaaltoon het wissen bevestigd.

 Berichten kunnen pas worden gewist als deze minstens 1 keer zijn uitgeluisterd en daarmee gemarkeerd als beluisterd. Als er alleen maar nieuwe berichten zijn, hoort u vier korte signalen.


Reset



De programmeer-toets ingedrukt houden tot u een signaaltoon hoort



Druk de toets wissen in. (LED knippert tijdens het resetten) Met 2 signaaltonen wordt het resetten bevestigd.

 **Het geheugen en alle instellingen, waaronder de afstandsbedieningscode, worden gewist en de telefoonbeantwoorder wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen.**

Afstandsbediening telefoonbeantwoorder

De afstandsbediening van uw telefoonbeantwoorder kan met elk toestel dat geschikt is voor toonkiezen (TDK) uitgevoerd worden. Om het apparaat op afstand te kunnen raadplegen en bedienen, moet u tijdens de meldtekst, de afstandsbedieningscode ingeven.

Zorg dat de code langzaam en correct wordt ingegeven, zodat de telefoonbeantwoorder de signalen kan verwerken.

Als de afstandsbedieningscode correct wordt ingegeven, kunt u nieuwe berichten uitluisteren, opnieuw meldteksten inspreken, uitschakelen van de beantwoorder enz. In onderstaande tabel ziet u de functie van de toetsen van de telefoonbeantwoorder en het cijfer voor de afstandsbediening via de telefoon.

Na elke ingave via de afstandsbediening wacht het toestel 8 sec. op de volgende ingave. Als er binnen deze tijd niets wordt ingegeven, wordt de verbinding verbroken.

Cijfer	Functie
00	Beantwoorden uitschakelen
01	Beantwoorden aan. Meldtekst 1 wordt afgespeeld.
02	Omschakelen naar "MELDTEKST 2"
2	Weergave van alle berichten Tijdens melding:
1	naar vorig bericht
3	naar volgend bericht
4	herhaling van huidig bericht
5	wissen van het bericht
6	beëindigen
3	Weergave van alleen nieuwe berichten Tijdens melding:
1	naar vorig bericht
3	naar volgend bericht
4	herhaling van huidig bericht
5	wissen van het bericht
6	beëindigen
4	Ruimtebewaking: ca. 20 sec. lang worden geluiden uit de omgeving van de telefoonbeantwoorder doorgegeven.
5	Alle berichten wissen Na ingeven van 5:
1	Bevestigen wissen
6	Weergave of opname stoppen
7	Memo opnemen

Cijfer	Functie
81	Meldtekst 1 opnieuw opnemen. Na opname van meldtekst 1:
6	Beëindigen van de opname.
91	Meldtekst 2 opnieuw opnemen. Na opname van meldtekst 2:
6	Beëindigen van de opname.
82	Meldtekst 1 uitluisteren
92	Meldtekst 2 uitluisteren

Herstart

nl Aan de onderkant van het apparaat bevindt zich de schakelaar voor een herstart (klein gaatje in de behuizing).



Met deze schakelaar kunt u de tiptel 203 te allen tijde een herstart geven.

Bijlage

Oplossingen bij problemen

Probleem	Oplossing / Advies
Telefoonbeantwoorder kan niet worden bediend	Controleer de juiste aansluiting van de voedingsadapter; controleer of de stekker goed zit; probeer een andere wandcontactdoos
Meldtekst niet aanwezig of te zacht	Neem meldtekst opnieuw op, spreek luid en duidelijk op ca. 20cm. van de telefoonbeantwoorder.
Telefoonbeantwoorder beantwoordt geen oproepen	Controleer of de telefoonbeantwoorder is ingeschakeld; controleer of de telefoonaansluitkabel goed op het wandcontactdoos en op het toestel is aangesloten; geheugen vol, berichten wissen; controleer of de juiste telefoonaansluitkabel wordt gebruikt
Inkomende berichten worden niet opgenomen	Geheugen vol, berichten wissen; telefoonbeantwoorder niet ingeschakeld
U kunt de berichten niet horen of u kunt niet meeluisteren	Volume staat op het minimum, volume harder zetten
Ingekomen berichten worden vervormd weergegeven	Zet het volume lager
Geen afstandsbediening mogelijk	Afstandsbedieningscode onjuist of invoer was te snel, herhalen; de gebruikte telefoon werkt niet in de TDK-modus (toonkiezen), schakel de telefoon op TDK of gebruik een andere telefoon
Het apparaat reageert verkeerd op invoer van de afstandsbediening	Onjuiste instructies voor afstandsbediening ingegeven

Probleem	Oplossing / Advies
Apparaat schakelt tijdens de opname van berichten uit	Bericht was te lang, voor de opname zijn max. 120 sec. beschikbaar; oproeper spreekt te zacht, telefoonbeantwoorder schakelt uit; luider spreken
De aangesloten telefoon doet het niet meer.	Verkeerde of kapotte telefoonaansluitkabel gebruikt.

Garantie

Dit **toestel** wordt geleverd met een uitgebreide garantie van 24 maanden met uitsluiting van schadevergoeding, wijzigingen of andere eisen. Met betrekking tot deze garantie geven wij gratis vervanging of reparatie van de onderdelen die door productie of materiaalfouten zijn ontstaan. Voor beschadigingen en storingen die door onjuist gebruik of transport zijn ontstaan, kunnen wij niet verantwoordelijk worden gesteld. De storingen of beschadigingen betreffende dit **toestel**, kunt u melden bij uw dealer. Reparaties kunnen en mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd. Bij een garantiereparatie is noch voor de vervangen onderdelen noch voor het **toestel** zelf, sprake van een verlenging met betrekking tot de garantie. Deze garantie is niet overdraagbaar en vervalt als het **toestel** wordt doorverkocht. Zij vervalt ook indien reparaties worden uitgevoerd door derden. Aanvullend zijn hier de algemeen geldende voorwaarden van TIPTEL van toepassing. Bij schade of storingen dient u het toestel, via uw dealer, naar ons op te sturen, inclusief een beschrijving van de schade of storing en het aankoopbewijs.

De garantie vervalt wanneer:

- de typesticker of de garantiesticker (de garantiezegel op de behuizingsschroef) verwijderd of beschadigd is;
- het geen fabrieksfout is;
- de gebruiksaanwijzing niet is geraadpleegd (bedieningsfout);
- de aankoopbon niet overlegd kan worden en/of gewijzigd is;
- reparaties die door anderen dan Tiptel zijn verricht;
- gegevens op de herkomststicker van Tiptel zijn gewijzigd of verwijderd;
- de tiptel 203 gebruikt wordt in combinatie met apparatuur die niet voldoet aan de overige wettelijke geldende eisen;
- een defect een gevolg is van externe (buiten het toestel gelegen) oorzaken, bijvoorbeeld blikseminslag, overspanning, wateroverlast of brand.

Schoonmaken

Maak de buitenkant van de behuizing alleen schoon met een zachte licht bevochtigde of een antistatische doek. Gebruik geen droge of natte doeken. Gebruik geen oplos-, poets-, of schuurmiddelen.

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Tiptel, dat het toestel aan alle basis eisen van de Europese richtlijn 1999/5/EG voldoet.

Overige bijzonderheden over de conformiteitsverklaring vindt u onder de volgende adressen:

<http://www.tiptel.nl>

<http://www.tiptel.be>

CE-verklaring

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EU-richtlijn: richtlijn voor radio en telecommunicatie uitrustingen en de onderlinge erkenning van hun conformiteit. De conformiteit met de hiervoor genoemde richtlijn wordt door de CE-markering op het toestel bevestigd.

Technische gegevens






Systeem	Digitale telefoonbeantwoorder
Stroomvoorziening	Voedingsadapter 230V, 50Hz, 35mA; sec.: 9V DC, 300mA
Omgevingscondities voor het gebruik	+5°C tot +35°C; 25% tot 85% rel. luchtvochtigheid
Opslagcondities	-10°C tot +50°C; 25% tot 85% rel. luchtvochtigheid
Afmetingen tiptel 203	ca. 130 x 94 x 80 mm (L x B x H)
Totaalgewicht inclusief verpakking	tiptel 203: 235 g Voedingsadapter: 190 g.
Telefoonaansluitkabel	ca. 3 m
Kabel van de voedingsadapter	ca. 2 m

Technische wijzigingen voorbehouden!

Verkorte gebruiksaanwijzing

nl

Toets	Cijfer	Functie
	00	Beantwoorden uitschakelen
	01	Beantwoorden aan. Meldtekst 1 wordt afgespeeld.
	02	Omschakelen naar "MELDTEKST 2"
 Tijdens melding:	2 1 3 4 5 6	Weergave van alle berichten naar vorig bericht naar volgend bericht herhaling van huidig bericht wissen van het bericht beëindigen
 (2 sec) Tijdens melding:	3 1 3 4 5 6	Weergave van alleen nieuwe berichten naar vorig bericht naar volgend bericht herhaling van huidig bericht wissen van het bericht beëindigen
	4	Ruimtebewaking: ca. 20 sec. lang worden geluiden uit de omgeving van de telefoon-beantwoorder doorgegeven.
 Na ingeven van 5:	5 1	Alle berichten wissen Bevestigen wissen
	6	Weergave of opname stoppen

Toets	Cijfer	Functie
	7	Memo opnemen
 Na opname van meldtekst 1:	81 6	Meldtekst 1 opnieuw opnemen. Beëindigen van de opname.
 Na opname van meldtekst 2:	91 6	Meldtekst 2 opnieuw opnemen. Beëindigen van de opname.
	82	Meldtekst 1 uitluisteren
	92	Meldtekst 2 uitluisteren

Tiptel B.V.

Camerastraat 2
NL – 1322 BC Almere
Telefoon: 0900 – BELTIPTTEL of
0900 – 2358478 (niet gratis)
Fax: 036 – 53 678 81
E-mail: info@tiptel.nl
Internet: www.tiptel.nl

Tiptel NV

Leuvensesteenweg 510 bus 4
B – 1930 Zaventem
Telefoon: 0903 99 333 (1,12 Euro / min.)
Fax: 02 714 93 34
E-mail: tech@tiptel.be
Internet: www.tiptel.be

Tiptel sarl

23, avenue René Duguay-Trouin
F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux
Tél. : 01 / 39 44 63 30
Fax : 01 / 30 57 00 29
e-mail : support@tiptel.fr
Internet : www.tiptel.fr

Tiptel GmbH

Tenschertstraße 5
A - 1230 Wien
Tel.: 01 - 616 78 71
Fax: 01 - 616 78 71 - 22
E-mail: office@tiptel.at
Internet: www.tiptel.at

Tiptel AG

Bahnstrasse 46
CH - 8105 Regensdorf
Tel.: 044 - 884 01 80
Fax: 044 - 843 13 23
E-mail: tiptel@tiptel-online.ch
Internet: www.tiptel-online.ch

TIPTTEL AG

Halskestraße 1
D - 40880 Ratingen
Tel.: 0 18 05 – 84 78 35*
Vanity Tel.: 0 18 05 – TIPTTEL*
Fax: 0 18 05 – 84 78 49*
E-mail: support@tiptel.de
Internet: www.tiptel.de

International:

E-mail: int.support@tiptel.com
Internet: www.tiptel.com

* (0,14 Euro pro Minute, by dtms)



07/2007 (NL)